



Anos de Alemães no Brasil

USP  PRCEU

simpósio

7 e 8 de maio de 2014

500 Anos de Alemães no Brasil e Simpósio Relibra

Realização: Área de Língua e Literatura Alemã
Departamento de Letras Modernas
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Universidade de São Paulo

Organização
Prof. Dr. José da Silva Simões
Profª. Dra. Celeste Ribeiro de Sousa

Local: Auditório da Biblioteca Brasileira Guita e José Mindlin

exposição

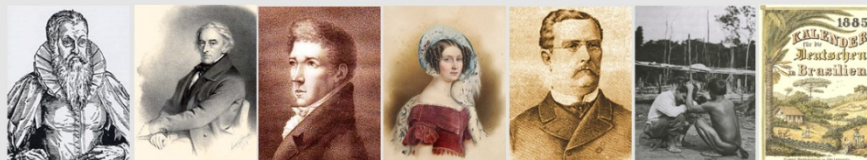
maio a julho de 2014

Iconografia na Coleção Mindlin de Livros Alemães sobre o Brasil do século XVI ao século XX

Curadoria
Prof. Dr. José da Silva Simões e
Cristina Antunes
Daniela Pires



Local: Saguão de Exposições da
Biblioteca Brasileira Guita e José Mindlin



Imagens: Staden, Martius, Langsdorff, Therese von Bayern, Koseritz, Koch-Grünberg e capa do "Kalender für die Deutschen in Brasilien".



Programa:

Simpósio "500 Anos de Alemães no Brasil"

7/5/2014 MANHÃ

8:30h ABERTURA DA EXPOSIÇÃO – José da Silva Simões (DLM USP), Cristina Antunes (Brasiliiana USP), Daniela Pires (Brasiliiana USP), Maria Clara Paixão (DLCV e Brasiliiana USP).

9:00-9:30h – Conferência: "Mário de Andrade moderno: diálogo com a literatura e a arte da Alemanha". Telê Ancona Lopes (IEB USP).

10:00-12:00h

1ª Mesa-redonda RELLIBRA "Brasil-Alemanha: uma troca cultural constante". Moderadora: Celeste Ribeiro de Sousa.

10:00-10:20h – "O projeto 'Literatura brasileira de expressão alemã' on line". Celeste Ribeiro de Sousa (DLM USP).

10:20-10:40h – "Os contos de Karl von Koseritz em Almanques: um olhar sobre a obra literária do jornalista". Thomas Keil (São Leopoldo/RS – Stuttgart/Alemanha).

10:40-11:00h – "Os poemas de Fritz Müller e sugestões de aplicação na educação ambiental". Flávia Pacheco Alves de Souza (Dep. Ciências - UFABC).

11:00-11:20h – "A retomada da literatura dos imigrantes de língua alemã em português". Valburga Huber (UFRJ).

11:20-11:40h – Discussão.

ALMOÇO 12:00-14:00h

7/5/2014 TARDE

14:00-14:30h – "Livros alemães na coleção de José Mindlin: Uma Brasiliiana alemã". Cristina Antunes (Biblioteca Brasiliiana USP).

14:30-15:00h – "Viajantes, ciências naturais e meio ambiente". Luís Fábio Silveira (Museu de Zoologia da USP).

15:90–15:30 – “O Brasil em imagens: natureza e população na visão de viajantes alemães oitocentistas”. Karen Lisboa (História USP).

15:30-16:00h – Apresentação do livro “Cinco séculos de relações brasileiras e alemãs. Vol. I.” Eckhard Kupfer (Instituto Martius-Staden SP).

16:30 h – **Lançamento de livros:** “Cinco séculos de relações brasileiras e alemãs” e outros. Livraria João Alexandre Barbosa.

Visita guiada à Exposição “500 anos de alemães no Brasil”.

7/5/2014 NOITE

18:30 h. Concerto: Coral de “Concórdia University College of Alberta do Canadá”. Concordia Concert Choir of the Concordia University College of Alberta, Canadá

8/5/2014 MANHÃ

9:00-9:30h –Conferência: “Viajantes alemães no Brasil: Martius”. Willi Bolle (DLM USP).

10:00-10:30h – “Catalogação de livros alemães da Biblioteca Brasileira Guita e José Mindlin: um descobrimento do Brasil” ou “Humanidades digitais: uma brasileira alemã”. Daniela Pires (Biblioteca Brasileira USP) e Maria Clara Paixão (DLCV e Biblioteca Brasileira USP).

10:30 -11:00h – “Concepções linguísticas de viajantes alemães do séc. XIX: Martius, Spix e Koch Grünberg”. José da Silva Simões (DLM USP).

11:00-11:30h – “Amazônia no roteiro da presença alemã no Brasil em cinco séculos: Koch-Grünberg”. Ernesto Renan Melo de Freitas Pinto (UFAM, Manaus).

11:30-12:00h – “Koch-Grünberg e o Brasil: o resgate dos primórdios brasileiros”. Cristina Alberts-Franco (FATEC SP):

ALMOÇO 12:00 - 14:00h

8/5/2014 TARDE

14:00–16:00h

2ª Mesa-redonda RELLIBRA “Brasil-Alemanha: uma troca cultural constante”. Moderadora: Celeste Ribeiro de Sousa.

14:00-14:20h – “As peças didáticas de Bertolt Brecht”. Suzana Campos de Albuquerque Mello (FATEC SP).

14:20-14:40h – “Willy Keller e o teatro do negro”. Karola Zimmer (DLM USP).

15:00-15:20h – “A viagem atlântica de Ernst Jünger”. Tércio Redondo (DLM USP).

15:20-15:40h – “Mário de Andrade e a cultura alemã”. Luciano Carvalho (UNIP SP).

15:40h–16:00h – Discussão.

ENCERRAMENTO

16:30h Documentário de Rejane Zilles (Zilles Produções RJ) “WALACHAI”.

Organização:

Celeste Ribeiro de Sousa e José da Silva Simões

Apoio:

Programa de Pós-Graduação em Língua e Literatura Alemã,
Instituto Martius-Staden de São Paulo e
Biblioteca Brasileira “Guita e José Mindlin” – USP

Inscrições: www.sce.fflch.usp.br/node/1712